



# KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 9. September 2015

Nummer 37

Freiwillige Feuerwehr & Musikverein  
Freiburg-Kappel laden ein zum

## Zwiebelkuchen- FEST

Sonntag  
13. September

ab 11 Uhr am  
Feuerwehrgerätehaus Kappel





## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG



### Sperrmüllgüterbörse in Freiburg-Kappel

Nach dem Motto: „Zum Wegwerfen zu schade“, werden hier gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Haushaltsgeräte, u.s.w.) kostenfrei veröffentlicht. Durch diese Waren- und Sperr(-müll) güterbörse kann das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch gebrauchsfähige Gegenstände landen nicht auf der Mülldeponie.

Folgende Gegenstände sind an Selbstabholer aktuell zu verschenken:

- Zimmer- Elektronikorgel  
„Philips Philicorda“  
Tel: 0761 / 66272

Interessenten wenden sich bitte direkt an die oben genannte Telefon-Nummer. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung Kappel unter folgender Telefon-Nummer (0761) 611 08-0 gerne mitteilen

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de

### Fundsachen

Bei der Ortsverwaltung Kappel können Fundsachen abgegeben bzw. abgeholt werden.

Aktuelle Fundstücke:

- **Damenfahrrad**

Fundgegenstände können grundsätzlich innerhalb von 14 Tagen zu den üblichen Dienststunden bei der Ortsverwaltung Kappel abgeholt werden. Nach dieser Frist werden die Fundsachen an das städtische Fundbüro, Merianstr. 16 übergeben.

### „Kindergeld online“ spart Zeit und Geld

Eltern können Kindergeld künftig einfacher online beantragen. Auch viele Änderungen, die für den Bezug von Kindergeld wichtig sind, können sie der Familienkasse künftig über „Kindergeld online“ papierlos mitteilen.

Eltern können ihren Kindergeldantrag schnell und unkompliziert im Internet ausfüllen. Auch andere wichtige Angaben können künftig online gemacht werden, z.B. wenn ein Kind die Schule abgeschlossen hat oder sich Adress- und Bankdaten geändert haben. Das Programm führt die Eltern Schritt für Schritt durch die Fragen. Bevor der Antrag oder die Mitteilung fertiggestellt wird, überprüft das Programm automatisch, ob Fehler oder lückenhafte Angaben enthalten sind. Durch das neue Verfahren werden weniger Rückfragen notwendig – und so können Anträge schneller bearbeitet werden.

Die Daten werden vorab verschlüsselt an die Familienkasse übertragen. Die Eltern erhalten die ausgefüllten Formulare und ein Anschreiben an die Familienkasse zum Ausdrucken und Unterschreiben. Außerdem bekommen sie eine genaue Information darüber, welche Formulare und Unterlagen sie zusätzlich einreichen müssen. Dieses Verfahren ist derzeit aus rechtlichen Gründen noch notwendig. Die Familienkasse arbeitet gemeinsam mit der Bundesagentur für Arbeit an einer Weiterentwicklung dieses Angebots. Ziel ist es, ein reines Online-Verfahren zur Verfügung zu stellen, in dem ein Papierausdruck nicht mehr erforderlich sein wird.

Mit „Kindergeld online“ ermöglicht die Familienkasse auch die Nutzung der „Online-Ausweisfunktion“ des neuen Personalausweises. Mit dem Personalausweis können Kunden der Familienkasse jederzeit vor allem Anschriften- und Kontoänderungen online übermitteln – ohne Änderungsformular, Unterschrift, Versand per Post oder

Behördengang. Das spart Zeit und Geld. Dieser Service kann auch ohne Personalausweis mit einem Benutzerkonto bei der Bundesagentur für Arbeit genutzt werden.

Das gesamte Online-Angebot zum Kindergeld und weitere Informationen sind im Internet unter der Rubrik „Kindergeld online“ auf der Seite [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) abrufbar.



### Was sonst noch INTERESSIERT

### Sicherer Schulweg – Tipps für Eltern

#### Ihr Kind kann nicht alles

- Schulanfänger/innen können den Straßenverkehr nicht in gleicher Weise erfassen wie Erwachsene.
- Die Wahrnehmungs- und Reaktionsfähigkeit von Kindern ist eingeschränkt.
- Kinder können Geschwindigkeiten nicht richtig einschätzen.
- Kinder haben einen eingeschränkten Blickwinkel.
- Wegen ihrer geringen Größe haben Kinder weniger Übersicht.
- Im Spiel vergessen Kinder die Gefahren der Straße und laufen plötzlich auf die Fahrbahn.

#### Verpflichtung der Eltern

Für alle Eltern sollte es eine Selbstverständlichkeit sein, ihr Kind auf den Straßenverkehr gut vorzubereiten. Gerade Schulanfänger/innen sollten am Anfang auch noch von Erwachsenen begleitet werden. Das verlangt auch das Gesetz: Eltern haben eine Aufsichtspflicht über ihre Kinder. Allgemeine Belehrungen über die Gefahren des Straßenverkehrs reichen hier nicht aus.

#### Schulwegtraining

Schon Wochen vor dem ersten Schultag sollte das Schulwegtraining beginnen:

- Trainieren Sie den Schulweg mit Ihrem Kind regelmäßig.
- Machen Sie Ihr Kind auf besondere Gefahrenstellen aufmerksam.
- Achten Sie darauf, wo Ihr Kind besonders abgelenkt werden kann und sprechen Sie an diesen Stellen das richtige Verhalten mit Ihrem Kind durch.
- Suchen Sie sorgfältig den sichersten Weg für Ihr Kind. Anhaltspunkt hierfür sollte der Schulwegeplan sein, den Sie von der Schule bekommen.
- Nehmen Sie für mehr Sicherheit auch Umwege in Kauf.
- Lassen Sie im Laufe des Trainings immer häufiger Ihr Kind vorangehen. Sie erkennen daran, ob es alles richtig macht.

### Richtige Zeiteinteilung

Zeitdruck auf dem Weg zur Schule macht unaufmerksam und erhöht die Gefahr. Planen Sie deshalb zusammen mit Ihrem Kind genügend Zeit für den Schulweg ein.

### Richtige Kleidung

Ziehen Sie Ihr Kind bunt und hell an. Das erhöht die Sicherheit.

### Erwachsene als Vorbild

Nichts wirkt für Kinder so überzeugend wie ein Vorbild. Jeder Erwachsene sollte deshalb für Kinder im Straßenverkehr Vorbild sein. Gehen Sie also zum Beispiel an der Fußgängerampel nie bei Rot über die Straße – ein Kind könnte Sie beobachten.



## Brückenschlag – „Wir übernehmen Mi(e)verantwortung“

„Menschen, die durch soziale Netze gefaltet sind, brauchen Grundlagen. Zu diesen Grundlagen gehören Essen und Wohnen, um sich durch eigenes Zutun wieder selbst in die Gesellschaft integrieren zu können.“ Mit diesen Worten setzt sich Barbara Mundel, Intendantin des Freiburger Theaters, für die Ziele der neuen Freiburger Wohnraumagentur Brückenschlag ein. Diese beschreibt neue, innovative Wege. Sie engagiert sich dafür, sozial benachteiligte Menschen in Freiburg Wohnraum zu angemessenen Kosten zu besorgen. In Zeiten eng begrenzter Finanzmittel und ausgeprägter Wohnungsknappheit in unserer Region wahrlich ein ambitioniertes Anliegen.

Brückenschlag ist ein Projekt des Diakonischen Werkes Freiburg. Die Agentur hilft der Diakonie – trotz der aktuellen Wohnungsnot – Wohnraum zu erschließen. Ihre Aufgabe ist es, diesen dauerhaft, bezahlbar und sozial verantwortlich an Menschen weiterzugeben, denen der Zugang zum freien Wohnungsmarkt aufgrund persönlicher und sozialer Problemlagen weitgehend verwehrt ist.

Gibt es denn tatsächlich Menschen, die keinen Zugang zu Wohnungen auf dem freien Wohnungsmarkt haben?

Eines von zahlreichen Beispielen: Karin M., 45 Jahre, wurde nach einer schwierigen Scheidung und den damit verbundenen Auseinandersetzungen wegen ihrer Kinder depressiv. Sie verbrachte eine längere Zeit in einer Klinik, wodurch sie ihre feste Arbeitsstelle verlor. In der Folge wurde ihr die Wohnung gekündigt: Sie wurde wohnungslos. Zeitweise lebte sie in einer befristeten Übergangswohnung der Diakonie. Mittlerweile ist sie stabil und finanziell auf niedrigem Niveau abgesichert. Eine eigene Wohnung würde ihr helfen, wieder einen Arbeitsvertrag in ihrem Beruf zu bekommen und so eigenverantwortlich leben zu können.

Beispiel ähnlich wie dieses, gibt es viele, zu viele: wohnungslose Frauen und Männer, Schwangere und Alleinerziehende und

Menschen, die übergangsweise in Einrichtungen der Diakonie wohnen müssen. Für sie ist es besonders schwierig, in Freiburg an eine Wohnung zu kommen, betont Angelika Hägele, stellvertretende Leiterin der Diakonie Freiburg. Maßnahmen gegen die Wohnungsnot werden zwar zahlreich angepackt. Auch der gute Wille der Stadt sei erkennbar, erläuterte Hägele, bei der ersten Informationsveranstaltung zu Brückenschlag, „aber was in letzter Zeit für die Betroffenen zur Verfügung stand, ist einfach zu wenig“. Deshalb hat die Diakonie die Agentur gegründet, die jetzt erstmals in der Freiburger Öffentlichkeit aktiv wird.

Brückenschlag will zwischen Wohnungssuchenden und Vermietern vermitteln. Sie setzt auf die Sensibilität von sozial denkenden und handelnden Vermietern, die auch mit kostendeckenden Mieten zufrieden sind. Genauso gefragt sind alle Akteure der Wohnungswirtschaft und Unternehmen „mit sozialökonomischem Ansatz“. Jedes Angebot einer kostengünstigen Wohnung, greift sie gerne auf. Sie schlägt dafür jeweils passende Personen vor und baut so die Brücke zwischen Suchenden und gutwilligen, hilfsbereiten Vermietern.

Brückenschlag verfügt also selbst nicht über die finanziellen Mittel und die Immobilien, um ihre Ziele direkt zu verwirklichen. Sie setzt auf engagierte Menschen, die das Anliegen „Hilfe zur Selbsthilfe“ unterstützen. Wer Interesse hat, Brückenschlag zu unterstützen, sei es durch Hinweise, Angebot einer Wohnung, finanzielle Spenden oder durch Engagement in ein ethisches Investment, erhält über die verschiedenen Möglichkeiten ausreichend Informationen. Persönliche Gespräche, Vorträge oder schriftliche Unterlagen erleichtern Interessierten ihre Entscheidung, Wohnraum oder andere Unterstützungsmöglichkeiten zur Verfügung zu stellen.

Brückenschlag kann Vermieter und Mieter bei Bedarf eine Zeitlang sozial und organisatorisch begleiten. Ziel ist es aber, dass beide auf Dauer einen direkten Mietvertrag abschließen. Schließlich sollen die Mieter möglichst schnell selbstbewusst und eigenständig werden.

Für eine Übergangsphase gibt es für Vermieter zahlreiche Hilfen wie Mietausfallbürgschaften, die Übernahme des Mietvertrags durch die Diakonie oder soziale und organisatorische Begleitung. Wichtig ist vor allem eines: Brückenschlag will Wohnraum für nicht Wohnversorgte besorgen, aber auch neuen Wohnraum schaffen. Deshalb sucht die Diakonie beispielsweise unausgebaute Dachgeschosse und ungenutzte Wohnräume, die sie mit Hilfe von Kooperationspartnern erschließen kann. Viele Betroffene warten gespannt, ob ihr Anliegen durch Brückenschlag mehr Gehör findet.

Interessierte an der Arbeit von Brückenschlag wenden sich an: brueckenschlag@diakonie-freiburg.de oder Tel: 0171- 9286892.

## Service Information Energieeffizient kühlen

Jeder Kühlschrank verfügt über verschiedene Klimazonen, die sich unterschiedlich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln eignen. Wer die Kühlzonen im Kühlschrank berücksichtigt, hält seine Lebensmittel länger frisch und schont die Haushaltskasse.

Warme Luft steigt auch im Kühlschrank nach oben. Lebensmittel, die nicht leicht verderben wie etwa Soßen, Suppen und Marmelade gehören in die oberen Fächer des Kühlschranks. Hier bleiben sie bei ca. acht Grad Celsius frisch. Die Mitte des Kühlschranks ist mit fünf Grad Celsius für Milchprodukte aller Art sowie für angebrochene Milchtüten ein idealer Aufbewahrungsort. Die Glasplatte über dem Gemüsefach eignet sich als kühler Ort im Kühlschrank bestens für die Aufbewahrung schnell verderblicher Produkte wie Fleisch und Wurst. Je nach Temperatureinstellung des Kühlgerätes herrschen hier etwa zwei Grad Celsius.

Im Gemüsefach bleiben Obst und Gemüse bei acht bis zehn Grad lange knackig und frisch. Jedoch gehören nicht alle Obst- und Gemüsesorten kühl gelagert. Südfrüchte sowie heimische Äpfel, Birnen, Gurken und Tomaten sind kalteempfindlich. Diese sollten besser an einem schattigen Platz in der Küche aufbewahrt werden. Mit den Fächern der Kühlschranktür verhält es sich wie mit dem gesamten Kühlschrankinneren.

Wer seinen Kühlschrank richtig bestückt, verlängert nicht nur die Haltbarkeit der Speisen, sondern schafft Ordnung. Dies erspart mühsames Suchen, da häufiges und langes Öffnen der Gerätetür wiederum wertvolle Energie kostet. Weitere nützliche Energiespartipps rund um das Thema Energieeffizienz und Energiesparen im Haushalt erfährt man von den Energieagenturen oder dem örtlichen Energieversorger wie dem Umwelt- und Energiedienstleister badenova.

## BetreuerIn gesucht

Der Verein Kernzeit Stegen e.V. sucht ab Oktober 2015 eine(n) Mitarbeiter/in in Festanstellung (ca. 50 %) zur Betreuung von Grundschulkindern in Stegen und in Stegen-Eschbach. Wenn Sie verantwortungsbewusst und flexibel sind und Spaß an der Arbeit mit Kindern haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis 25. September 2015 an die Kernzeit Stegen, Frau Jessl, Dorfplatz 4, 79252 Stegen oder per E-Mail an kernzeit-stegen@web.de. Weitere Informationen unter Tel. 07661/396957 (Anrufbeantworter) oder unter der o.g. E-Mail-Adresse.



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr Kontakt: Telefon 0800 404433377 - kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:  
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

#### Donnerstag, 10. September

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Eucharistiefeier – Nach Meinung – für verstorbene Angehörige

#### Freitag, 11. September

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Sonntag, 13. September -

#### 24. Sonntag im Jahreskreis

Lesungen: Jes 50,5-9a; Jak 2,14-18

Evangelium: Mk 8,27-35

18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis für Josef Dold; Hanspeter Weber, Maria u. Albert Weber u. Angeh.;

#### Montag, 14. September - Kreuzerhöhung

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Dienstag, 15. September -

#### Gedächtnis der Schmerzen Mariens

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Mittwoch, 16. September -

#### Hl. Kornelius und hl. Cyprian

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Donnerstag, 17. September -

#### Hl. Hildegard von Bingen

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Freitag, 18. September - Hl. Lambert

09.15 Uhr Wort-Gottes-Feier zur Einschulung

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Weitere Gottesdienste in der Kirchengemeinde Freiburg-Ost

**Sonntag, 12.09., 18.30 Uhr** St. Barbara

**Sonntag, 13.09., 11.00 Uhr** St. Barbara; 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit (Wortgottesfeier), 18.30 Uhr St. Hilarius

#### Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

#### Ökumenische Abendliturgie

#### Mittwoch, 23. September, 18.00 Uhr im Gemeindeheim/Kappel

Für eine halbe Stunde zum Abendgebet zusammenkommen und miteinander beten und singen, Stille halten und sich für den Alltag inspirieren lassen.

Eine Liturgie, die von Mitgliedern des Arbeitskreises ÖKUMENE unserer Kirchengemeinde vorbereitet und durchgeführt wird. Kontakt und Information: Ursula und Jürgen Hensing 6965336.

Sehr geehrte Damen und Herren, auch dieses Jahr findet wieder der Seniorennachmittag auf der Herbstmesse im Festzelt des Messegeländes statt.

Neu ist, dass er in diesem Jahr am

#### Donnerstag 22.10.2015 ab 14.00 Uhr statt findet.

Für alle Seniorinnen und Senioren ist der Eintritt frei, außerdem gibt es für jeden älteren Gast ein Getränk und eine Bratwurst gratis. Es wird unter anderem Programm und Musik geben.

Am Oma-OPA-Enkel-Tag sind alle Großeltern sind mit Ihren Enkeln willkommen, für die ersten 200 Enkelkinder gibt es eine Überraschung.

In der Anlage finden Sie unsere Ankündigung.

Sie sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie die Information an Interessierte weiter geben und einen Aushang in Ihrer Einrichtung machen.

Herzlichen Dank!

Mit freundlichen Grüßen im Namen des Seniorenbüros mit Pflegestützpunkt

Anja Schwab  
Stadt Freiburg im Breisgau  
Amt für Soziales und Senioren  
Seniorenbüro mit Pflegestützpunkt Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg  
Tel. 0761/201-3035, Fax: 0761/201-3039  
Email: Anja.Schwab@stadt.freiburg.de

Besuchen Sie uns unter  
[www.freiburg.de/senioren](http://www.freiburg.de/senioren)

#### Erstkommunion

Für die Vorbereitung auf das Fest der Kommunion sind alle Familien und deren Kinder eingeladen, die mit Beginn des neuen Schuljahres die Dritte Klasse besuchen.

Am Dienstag, den 13. Oktober findet für die Familien der Gemeinden St. Peter und Paul (Kappel,) St. Hilarius (Ebnet) und St. Barbara (Littenweiler) im Gemeindeheim von St. Barbara um 20.00 Uhr ein Informationsabend statt (Ebnetter Straße., direkt bei der Kirche). Auf der Homepage der Kirchengemeinde Freiburg-Ost können Sie vorab weitere Informationen finden. [www.kath-freiburg-ost.de/sakramente](http://www.kath-freiburg-ost.de/sakramente).

Kontakt:

Pastoralreferent, Jürgen Hensing 696 5336  
[juergen.hensing@kath-freiburg-ost.de](mailto:juergen.hensing@kath-freiburg-ost.de)

#### Probenbeginn des Kirchenchors

Am **Dienstag, 15. September 2015 um 20.00 Uhr** trifft sich der Kirchenchor zur ersten Probe nach der Sommerpause im Gemeindeheim im großen Saal. Neue Sägerinnen oder Sänger sind herzlich willkommen. Trauen Sie sich ruhig und schauen Sie vorbei.

Wir proben für die kommenden Gottesdienste an Allerheiligen, am Volkstrauertag und Weihnachten.

Informieren können Sie sich bei Bettina Foster Telefon 0761 600 87 20



### Evangelische Auferstehungsgemeinde

#### Evang. Pfarrgemeinde Ost

#### Auferstehungskirche, Kappler Str. 25

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

#### Pfarramt:

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do.	9.00 – 12.00 Uhr
Mo., Di., und Do.	14.00 – 16.00 Uhr
Mi.	16.00 – 18.00 Uhr
Fr.	11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

[auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

#### Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

#### Sonntag, 13.09.

10.00 Gottesdienst Pfr. Wegner

#### Montag, 14.09.

9.30 Eltern-Kind-Gruppe Team

19.30 Kantoreiprobe Schelenz

#### Dienstag, 15.09.

9.00 Internationaler Frauentreff Danner

15.00 Ältere Generation Winkler

**Mittwoch, 16.09.**

18:00 Ök. Abendgespräch Ebbmeyer/Kaiser  
20.00 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé Loton

**Donnerstag, 17.09.**

15.00 Eltern-Kind-Gruppe Team

**Ökumenisches Abendgespräch im Gemeindeheim St. Hilarius, Ebnet**

Nach der Ferienpause laden wir wieder herzlich zu den monatlichen ökumenischen

Abendgesprächen ins Pfarrheim St. Hilarius (Freiburg-Ebnet, Steinhalde 22) ein.

Am ersten Abend, den 16. September 2015 um 18 Uhr, wollen wir uns durch das Gleichnis vom barmherzigen Samariter (Lukas 10, 25-37) zum Austausch eigener Erfahrungen und Gedanken anregen lassen.

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.

**SCHULNACHRICHTEN****VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.**

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21,

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Unser Herbst/Winterprogramm 2015 KURS HALTEN erscheint am 9.9.2015**

Lassen Sie sich von unseren vielfältigen und attraktiven Angeboten sowie unseren engagierten Dozentinnen und Dozenten, davon auch einige neue Gesichter, überraschen und überzeugen! Neben „alt Bewährtem“ können Sie insgesamt 76 neue Kursangebote entdecken. Da ist für jeden etwas dabei! Buchen Sie bei Interesse bald, die Teilnehmerzahlen sind bei den meisten Kursen begrenzt.

**Neu: Aussicht Erfolg - Qualifizierung für Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung für Frauen** (Kirsten Ecke/Boris Liva-jic/Andreas Reinhardt/Wolfgang Schulz)

Info-Termine: Do, 24.9. 17.30 - 18.30 Uhr oder Sa, 26.9., 10 - 11 Uhr. Anmeldeschluss: 30.9.15 ZA50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Mi/Sa ab 7.10., mittwochs von 17.30 - 21.30 Uhr und samstags von 9 - 12.45 Uhr, 22 Termine, Stundenplan in der Geschäftsstelle erhältlich. Kursgebühr: 450 €, mit Förderung

315 € bzw. 225 €, Ratenzahlung möglich

**Neu im Programm: Ausbildung zum****Social Mediator** (Thomas Jennrich)

Social Mediator ist die soziale Entsprechung zum Wirtschaftsmediator. Er kommt vor allem in sozialen Berufen, aber auch bei privaten Konflikten zum Einsatz.

Beratung und Anmeldung:

Wolfgang Schulz, Telefon 07661-58 27,

Email: [info@vhs-dreisamtal.de](mailto:info@vhs-dreisamtal.de)

Thomas Jennrich, Telefon 08504-957 89 04,

Email: [mail@socialmediator.de](mailto:mail@socialmediator.de)

ZA50002-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1

Modul 1: Mo, 9.11., Di, 10.11., Mi, 11.11, Do, 12.11., Mi, 09.12., Do, 10.12., Fr, 11.12. und Sa, 12.12.15 jeweils von 08.30 -16.30 Uhr

Modul 2: Mi, 27.1., Do, 28.1., Fr, 29.1., Sa, 30.1., Mi, 24.2., Do, 25.2., Fr, 26.2., Sa, 27.2. und So, 28.2.16 jeweils von 08.30 -16.30 Uhr, Sa und So nach individueller Absprache, 17 Termine

Kursgebühr: 1.650 € incl. Handout und Prüfungsgespräch. (Aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds sind unter bestimmten Bedingungen 30 bzw. 50 % Zuschuss möglich, daneben besteht ggfs. Förderungsmöglichkeit über die Staatliche Bildungsprämie)

**Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2015/2016 an:**

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend:

Fr, 16.10.15 - Orlando

- Oper von Georg Friedrich Händel

Fr, 11.12.15 - Sweeney Todd

- Musical-Thriller von Stephen Sondheim

Fr, 12.02.16 - Mefistofele

- Oper von Arrigo Boito

Fr, 01.04.16 - Der Liebestrank

- Oper von Gaetano Donizetti

Fr, 22.04.16 - Kaspar Hauser (Uraufführung)

- Oper von Hans Thomalla

Fr, 17.06.16 - Così fan tutte

- Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

Preis für 6 Vorstellungen: 125 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es gibt auch Besucher-

gemeinschaften an anderen Wochentagen

oder Terminen an, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens zum 14.09.2015** auf das Konto der

VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.

**Aus unserem neuen Programm: Vorbereitung auf die Abiturprüfung 2016 in Englisch - Niveau B2** (Satish Shroff)

ZA60421-K, Kirchz., Schulzentrum, Raum 248, Mi, ab 23.9., 16.30 - 18 Uhr, 10 Termine, 70 €

**Creative Writing in English (für Realschüler und Abiturstufen)** (Satish Shroff)

Eine Anmeldung zu diesem Kurs bis zum 21.9. ist im Gegensatz zu anderen Sprachkursen unbedingt erforderlich.

ZA60091-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 203, Fr, ab 25.9.15, 16.30 - 18 Uhr, 10 Termine

**Walk and Talk - Move and Explore your Region in English - Easy English Conversation - Niveau B2** (Heike Elisabeth Mensch)

ZA40688-K, Kirchzarten, Treffpunkt auf Anfrage, Do, ab 1.10., 15 - 16.30 Uhr, 14 Termine

wird gewirtet und gefestet. Man kann sich am frisch gebackenen Zwiebelkuchen gütlich tun, aber es gibt natürlich noch andere Köstlichkeiten aus der herzhaften Abteilung. Kaffee und Kuchen gehören zu solch einem Fest selbstverständlich auch dazu. Wie natürlich auch die Musik, verschiedene Besetzungen treten auf. Für Spaß und Unterhaltung für die Kinder ist gesorgt, besonders beliebt: der Blick ins Innere der Feuerwehrautos und die Gelegenheit, eine Rundfahrt zu machen.

**13. September 2015 11 bis ca. 18 Uhr**

Ort der Veranstaltung:

Feuerwerrätehaus Reichenbachstraße 2

79117 Freiburg-Kappel

**VEREINSNACHRICHTEN****Schwarzwaldverein****Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl****Wanderungen:**

13. Sept. bis 20. Sept. „Wanderwoche in der Pfalz“, Wandern und Besichtigen mit den Freunden der CBL im Naturpark Pfälzerwald-Wasgau-Trifelstand-Dahner Felsenland-Neustadt a. d. Weinstraße, Information: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, eMail: [info@manfred-metzger.de](mailto:info@manfred-metzger.de)

Dienstag, 15. Sept. „Gesundheitswanderung“, für alle Altersgruppen zur Stärkung der Belastbarkeit.

Gezeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder

3 €, Treff: 17.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

**Gäste sind herzlich willkommen.****Freiwillige Feuerwehr Freiburg Abt. Kappel****Zwiebelkuchenfest in Kappel**

Zum Zwiebelkuchenfest laden die Freiwillige Feuerwehr Kappel und der Musikverein Kappel ein. Am Sonntag, 13. September, geht's um 11 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in der Reichenbachstraße 2 los. Bis in den frühen Abend



## Landfrauen

**Samstag, 12.09.15 von 11.30–17 Uhr**

Wir feiern die Feste, wie sie fallen und laden ein zum gemütlichen Sommerausklang auf der Stollenhütte im Kappler Großtal. Es wird gegrillt und gibt leckeren Kuchen für richtig viele Gäste.

Wir freuen uns auf Euch.

Landfrauenverein Kappel-Ebnet



## WAS? WANN? WO?



### Seniorentreffen am 16. September um 15 Uhr im Gasthaus zum Kreuz

Lockeres Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, Schwätzle, Geschichten, Witzen und Liedern.

Beiträge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind immer willkommen!

Auf einen geselligen Nachmittag freuen sich Regina Ruf, Bernhard Hermann und Eugen Stippig

### Neue Kunstkurse in Kappel nach den Sommerferien :

-KUKI, Kunst für Kindergartenkinder, Freitag Nachmittags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr  
Termine: 18.09./25.09./02.10./09.10./16.10./3.10.2015

Kosten 66,- Euro incl. Material

- KUKI, Kunst für Schulkinder, Donnerstag Nachmittags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr  
Termine: 17.09./24.09./01.10./08.10./15.10./22.10.2015

Kosten: 66,- Euro incl. Material

-Kreativwerkstatt für Erwachsene, Montags von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr (1xpro Monat)  
Kosten: jeweils 15,- incl. Material  
Termine: 21.09./26.10./16.11./14.12.2015

Kontakt: Miriam Haas, Butzenhofstr. 43a, Freiburg-Kappel, Tel: 6966402, [www.kunstraum-kappel.de](http://www.kunstraum-kappel.de)

### Alle Jahre wieder: Senioren-Kaffeekränzle in Schwär's Löwen

Dienstag, den 29. September ist es wieder soweit: In Littenweiler bauen Markus Martin und sein Team eine Auffahrtsrampe über die Eingangsstufen des Restaurants & Hotels „Schwär's Löwen“. Zum Schluss Kommt noch ein roter Teppich auf die Holzrampe. Spätestens ab 15 Uhr rollen hier die ersten Rollatoren und Rollis hinauf ins Restaurant. Rollstuhlfahrer werden von Helfern die schiefe Ebene hinaufgeschoben. Manche stützen sich auf ihren Rollator, andere auf die Arme hilfsbereiter Menschen. Und das geht hier schon seit 2007 so, einmal im Jahr.

Zum 9. Mal laden der Löwenwirt und der Freundeskreis der Altenhilfeeinrichtungen der Heiliggeistspitalstiftung Senioren zum Kaffeekränzle ein. Jedes Mal kommen rund hundert Bewohnerinnen und Bewohner aus den Pflegeheimen und Wohnanlagen der Stiftung. Sie reisen in zwei großen VAG-Bussen, mehreren Behindertentaxis und in Privatautos mit ihren rund 30 professionellen und ehrenamtlichen Betreuern an und freuen sich auf einen fröhlichen Nachmittag. Hauptattraktion ist das riesige Kuchenbuffet: Ein gutes Dutzend hausgemachter Torten und Kuchen aller Art werden aufgeschnitten und an die Gäste verteilt. Dazu gibts Kaffee oder Tee und Mineralwasser.

Wer beim Kaffeekränzle helfen will oder überhaupt ein wenig seiner „Zeit spenden“ und mit Senioren verbringen will, bekommt weitere Infos vom Freundeskreis der Altenhilfeeinrichtungen der Heiliggeistspitalstiftung Freiburg i.Br. e.V., Heinrich-Heine-Straße 12/14, 79117 Freiburg, [www.freundeskreis-altenhilfe-freiburg.de](http://www.freundeskreis-altenhilfe-freiburg.de)

Info zum Hotel Schwär's Löwen, Kappler Str.120, 79117 Freiburg, [www.loewen-freiburg.de](http://www.loewen-freiburg.de)

### Wein- und Dorffest vom 11. – 14.09.2015 in Freiburg-Waltershofen

- Weinfest mit Tradition und Atmosphäre
- Überdachte Weinhöfe
- Feststraße in der Ortsmitte
- Waltershofener Weinspezialitäten aus dem Weinbaugebiet Tuniberg
- Musik – Geselligkeit – Speisespezialitäten
- Taxibetrieb

Freitag, 11. September ab 18:00 Uhr  
Samstag, 12. September ab 16:00 Uhr  
Sonntag, 13. September ab 11:00 Uhr  
Montag, 14. September ab 12:00 Uhr

### FILZEN UND ENTSPANNEN

#### Eine Auszeit im Alltag für Frauen

Ein Angebot für filzinteressierte Frauen, die der Alltagshektik entfliehen und im kreativen Tun Entspannung finden möchten. In wohlthuender Atmosphäre entstehen prak-

tische und farbenfrohe Alltagsbegleiter, wie z.B. wohlriechende Steine. Unterschiedliche Entspannungsangebote fließen ein und erlauben, den Alltag hinter sich und die Seele baumeln zu lassen.

**Wann: 25. – 27. September 2015**

**Wo: Bildungshaus Kloster St. Ulrich**

**Wer: Silke Kaiser, Filzerin in eigener Werkstatt**

**Info und Anmeldung:**

**Bildungshaus Kloster St. Ulrich**

**79283 Bollschweil**

**Tel. 07602/9101-0**

**Fax 07602/9101-90**

**[www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)**

**[info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)**

### „Kleines Senfkorn Hoffnung“

**Bildungstage für ältere**

**Frauen und Männer**

**Wann: 05.-09. Oktober 2015**

**Wo: Bildungshaus Kloster St. Ulrich**

**Wer: Peter Langenstein, Dipl. Theol.**

**Info und Anmeldung:**

**Bildungshaus Kloster St. Ulrich**

**79283 Bollschweil**

**Tel. 07602/9101-0**

**Fax 07602/9101-90**

**[www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)**

**[info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](mailto:info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de)**

### Flohmarkt am Samstag

**in der Passage in Kirchzarten**

Der diesjährige private Herbst-Flohmarkt in Kirchzarten findet am Samstag, dem 12. September von 9 - 16 Uhr statt.

Auf dem weitläufigen Gelände der Passage Freiburger Str. 6 gibt's Antiquitäten und Raritäten, Nippes, Kitsch und Trödel aller Art. Fürs leibliche Wohl sorgen die beiden gastronomischen Betriebe vor Ort.

Anmeldungen unter Tel. 07661 / 3553 beim Dreisamtäler. Der laufende Meter kostet wie immer 5 Euro. Aufbau ist ab 7.30 Uhr.

Parkplätze für Besucher und Besucher beim Strandbad/Kurhaus, zwei Minuten zu Fuß.

### Ende des redaktionellen Teils

## Danksagung

Für die vielen lieben und berührenden Beweise herzlicher Anteilnahme, für die bewegenden Worte sowie Kranz-, Blumen- und Geldspenden für unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

### GISELA OCHS

möchten wir auf diesem Weg herzlichen Dank sagen!  
Günter Ochs mit Familie, Dieter Ochs, Doris Hartung  
Kappel, Juli 2015

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*

### Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

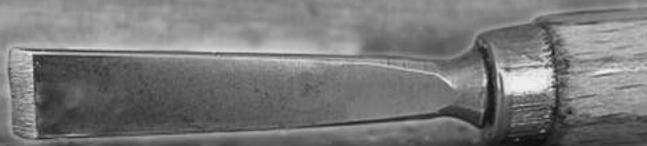
Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59  
E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)



## »NEUE HEIMAT«



### holzbildhauer INTERNATIONALES symposium



14. bis 20. September 2015  
Kenzingen . Bürgerpark Altes Grün

7 Künstler schaffen im Verlauf einer Woche unter Teilnahme der Öffentlichkeit Skulpturen unterschiedlichster Art. Der Bürgerpark Altes Grün als Kunstatelier.

Mit freundlicher Unterstützung



[www.gruelli.de](http://www.gruelli.de)

# kidi

Wir pflegen Ihr Kind

### Zeit zum Pflegen?

Die haben Sie bei uns, in unserem Team für ambulante Kinderkranken- u. Intensivpflege.

Unsere kleinen Patienten warten auf Ihre liebevolle Pflege.

### WIR SUCHEN SIE!

ex. Kinderkrankenschwester/  
pfleger  
ex. Krankenschwester/pfleger

### Welche Aufgaben Sie bei uns erwarten:

Teilzeit/Vollzeit/450 € Basis 1:1  
Pflege im Tagdienst 1:1  
Pflege im Nachtdienst  
Schulbegleitungen  
Kindergartenbegleitungen  
Individuelle Einsatzmöglichkeiten.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns ganz unbürokratisch eine E-Mail, wir melden uns dann umgehend bei Ihnen.

[info@kidi-web.de](mailto:info@kidi-web.de)  
[www.kidi-web.de](http://www.kidi-web.de)  
Tel:0761/1376438



## 6 ANZEIGEN SCHALTEN

## 4 ANZEIGEN BEZAHLEN

### VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

Unsere Aktion gilt nur vom 07.09. – 01.11.2015 für die  
**Kalenderwochen 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 und 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den Aktionscode ● P2015-09-01

#### » Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17 - 11,  
Fax 07771/93 17 - 40, [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)

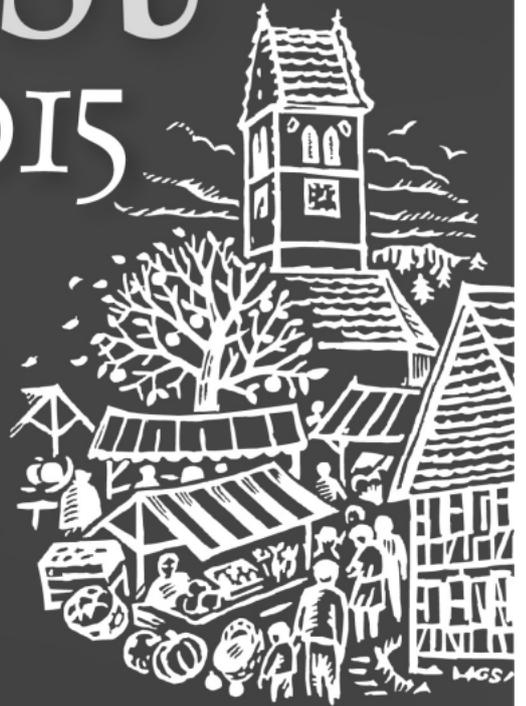


# Frickinger Herbst

5. - 13. Sept. 2015

Die Jubiläums-  
Herbstwoche  
20 Jahre Herbstmarkt!

- 5. Sept. · s'Alzheimer Musiknächtle
- 6. Sept. · Kinderprogramm: Frickingen spielt  
· Vernissage und Ausstellung
- 7. Sept. · Klassik mit Lida und Martin Pantelev
- 8. Sept. · Kabarett-Abend - „Schwäbisch macht sexy“
- 9. Sept. · Kino in der Schreinerei - „Im Juli“
- 10. Sept. · Nacht der Drei Museen
- 11. Sept. · Festakt und Geburtstagsfeier „20. Herbstmarkt“



So. 13. Sept.  
**Herbstmarkt**  
Das schönste Herbstfest der Region!

Eintritt frei



Es erwarten Sie diesmal über achtzig regionale Aussteller und als Highlight eine Geräteausstellung „gestern - heute“. Daneben bietet der Herbstmarkt ganztags

musikalische Unterhaltung, ein Kinderprogramm, eine Gewerbeschau, eine große Verlosung und ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot. **Markt von 10 bis 18 Uhr**

[www.frickinger-herbst.de](http://www.frickinger-herbst.de)

STADTWERK  
AM SEE

CAMPBILL  
AUSBILDUNGEN

SÜDKURIER

Landgasthof  
Paradies

expert  
Überlingen

primo  
verlag  
Forschung für Grafik,  
Anzeigen- und Infokultur  
Individual-Paper

KRETZER  
...löst den Durst

ROLAND'S  
KÜCHENLADEN

HSM®

Natur aus  
Lobdunz  
Gemeinde Frickingen  
Einwohner im Bodensee

TOX  
GERMANY

**M. Höcklin**  
Natursteinwerk

**Große Ausstellung**

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

- Urnengrabsteine in großer Auswahl
- kostengünstige Herstellung vor Ort
- sehr kurze Lieferzeiten

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unseren Grabmalkatalog und die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
www.natursteinwerk-hoecklin.de



**Umzug?**  
Kein Problem mit:  
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89

**SCHALLSTADT**



Die Gemeinde Schallstadt (ca. 6.100 Einwohner) liegt direkt vor den Toren Freiburgs im Breisgau. Mit hohem Freizeitwert verfügt Schallstadt über eine attraktive Infrastruktur mit bester Bahn- und Straßenanbindung.

Bei der Gemeinde Schallstadt ist zum Jahreswechsel 2015/2016 die Stelle eines/r

**Tiefbauingenieurs/- in (Ortsbaumeister/- in)**

neu zu besetzen.

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung und zu Schallstadt: [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de)

Schallstadt freut sich über Ihre engagierte Bewerbung bis zum 20. September 2015: Gemeinde Schallstadt, Kirchstraße 16, 79227 Schallstadt.

Tickets unter: [www.baden-messe.de](http://www.baden-messe.de)

**BADENMESSE**

12.-20. September  
Messe Freiburg

Täglich: 10 bis 18 Uhr | Freitag bis 20 Uhr

VVK-Tickets: 6,50 € statt 8,- €

**AB 16 JAHREN AIXAM FAHREN**  
Diesel oder Elektro

Führerscheinfrei

**Charly**

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG  
Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen  
Tel: 07644-921 79-21 · Fax: -20  
[www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de) · [info@leichtmobile.de](mailto:info@leichtmobile.de)

**Baugrundstück, EFH, DHH, REH oder MFH zu kaufen gesucht.**  
Südbau, Tel. 07 61 / 5 93 24 64

Mediadaten, Infos und Aktionen  
Anzeigenannahme: Tel. 07771/93 17-11

**primo verlag**

**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!

Armin Schneider  
0761 / 36887 - 78  
[Armin.Schneider@LBS-BW.de](mailto:Armin.Schneider@LBS-BW.de)

**Sanitätshaus + Vot**  
Orthopädie Schuhtechnik ■ Schuhe ■ Sanitätshaus GmbH

**Treppenlifter**

07661 90 55 20  
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Wir sind Ihr Montagefachbetrieb aus der Region. Gerne beraten wir Sie kostenfrei und unverbindlich.

**Dr. GERO von GERSDORFF IMMOBILIEN (IVD)**

Keltenring 76, 79199 Kirchzarten, Telefon 07661-912465  
E-Mail: [info@gersdorff-immo.de](mailto:info@gersdorff-immo.de) Homepage: [www.gersdorff-immo.com](http://www.gersdorff-immo.com)

**Seit 15 Jahren Ihr Makler im Dreisamtal**  
Mitglied im Immobilienverband Deutschland / Ring Deutscher Makler

Wir bieten Ihnen an:

**Kirchzarten: Kinderfreundliches Studiohaus am lauschigen Park**  
Besser als eine Eigentumswohnung oder Miete zahlen: 350 T€

**Freiburger Villa mit grandiosem Blick ins Dreisamtal: 1.250 T€**

Über 300 bei uns gelistete solvente **Kaufinteressenten suchen:**  
Ihr Grundstück, Ihr 1-2-Familienhaus, Ihre 1-5-Zimmer-Eigentumswohnung, Ihr Mehrfamilienhaus als Kapitalanlage, Ihren Hof für Pferdehaltung, Ihre Villa bis 1,8 Mio €.

Wir vermitteln auch schwierige Objekte, für Erbgemeinschaften, gegen Zwangsversteigerung etc.

Bitte rufen Sie uns einfach an: 07661-912465 oder mailen Sie uns. Wir sind 7 Tage in der Woche für unsere Kunden da!



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2015:

Auf der herrlichen Mittelmeerinsel werden Sie aus dem Schwärmen nicht mehr herauskommen. Die faszinierende Vielfalt aus Steilküsten, Mittelmeer-Vegetation, romantischen Städtchen und feinsandigen Stränden gibt Elba den einzigartigen Charakter. Wandeln Sie auch auf den Spuren Napoleons, der mit seinen Weinbergen das Inselbild entscheidend prägte.



AUF ZUR PERLE IM MITTELMEER

**ELBA...**

**... DIREKT AB FRIEDRICHSHAFEN!**

Ihr **Hotel Barracuda\*\*\*\*** liegt nur 450 m vom schönen

Sandstrand entfernt, in den malerischen Ortskern von Marina di Campo sind es nur 500 m.

**vom 03.10. - 10.10.2015**

**ab € 795,- p. P. Im DZ**

**mit Halbpension inkl. Gratis-P**

**EZ-Zuschlag 140,-**

**3 Ausflüge zum absoluten Sonderpreis:**

**nur € 139,- pro Person!**

**Genießen Sie Bella Italia zur angenehmsten Reisezeit!**



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Elba-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

**PRIMO-Reisebüro - Daisendorferstr. 34 - 88709 Meersburg,**

**Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22**

**E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert.



**Verbreiten Sie unsere Botschaft!**

Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de) und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

# Großes Grillfest

Am Freitag, 11.09. und Samstag, 12.09.2015

Fr., 11.09. und Sa., 12.09.15



von 11.00–18.00 Uhr:

- Nostalgisches Kinderkarussell
- Große Kinderhüpfburg
- Fußballkicker für Klein und Groß
- Glücksraddrehen für Klein und Groß mit tollen Gewinnen
- Glitzertattoo (nur Freitag)

Samstag, 12.09.15

von 14–17 Uhr:

- Kinderschminken (kommen und mitmachen)

von 13–15 Uhr:

- spielt für Sie der Musikverein Kirchzarten



Eine Kugel Eis von

**RUHBAUERNHOF**

für nur **-.80**

Freitag und Samstag, 11–18 Uhr



Alle Aktionen gratis!

**Tolle Aktionen für Groß und Klein!**  
Der Ganter-Löschzug rollt an.

## Großes Gewinnspiel!



- Preis 2** Eintrittskarten für einen Wellnessstag im Solemar in Bad Dürkheim
- Preis 2** Eintrittskarten für den Europapark
- Preis 12** Monate je 1 Kiste Bad Dürkheimer Légère gratis (Sie bezahlen nur das Pfand)
- + 5. Preis** je ein Einkaufsgutschein im Wert von 25 Euro

Teilnahmekarten im Markt erhältlich. Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Mitmachen kann jeder, ausgenommen Mitarbeiter vom EDEKA Barwig, sowie von Bad Dürkheimer. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Abgabeschluss: 12.09.2015.

Wir gewährleisten den streng vertraulichen Umgang mit Ihren Daten und werden diese löschen, sobald Sie nicht mehr zur Ermittlung der Preisträger des Gewinnspiels benötigt werden. Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt nur, wenn dies für die Bearbeitung des Gewinnspiels erforderlich ist. Durch die Teilnahme an dem Gewinnspiel erklären sich die Preisträger damit einverstanden, dass im Rahmen der Preisverleihung Film- und Fotoaufnahmen getätigt sowie personenbezogene Daten honorarfrei für Marketingzwecke veröffentlicht werden können.



**Pils**  
0,3-L-Becher nur **1.50**

**Grillwurst**  
mit Brötchen und ein Getränk 0,3 L nur **2.-**

**Grillsteak**  
mit Brötchen oder Kartoffelsalat und ein Getränk 0,3 L nur **3.-**

An beiden Tagen bieten wir Ihnen kostenlosen Kaffeeausschank.



**kostenlos**



Jedes Kind erhält einen Schwarzwaldmilk-Jogi geschenkt.

**gratis**

Unsere Weinempfehlung für Sie!



Am Freitag, 11.09. und Samstag, 12.09.15

Weinausschank aus der Region

**Der mit dem Wolf Grauer Burgunder, trocken Q.b.A., 0,75-L-Flasche (1 L = € 5,32)**

**3.99**



**Wolfenweiler Batzenberg Gutedel Q.b.A., auch trocken 1-L-Flasche**

**2.99**

Große Verkostung

**BAD DÜRRHEIMER**

Besser trinken, besser leben.

Beim Kauf einer Kiste unserer Bad Dürkheimer-Bodenseeschorlen erhalten Sie 2 Flaschen gratis (Sie bezahlen nur das Pfand)



Ein Angebot der K&U Bäckerei GmbH, Edeka, L. 7755 Offenburg

## Unser Angebot

in Kirchzarten, Kandelstr. 8  
im EDEKA BARWIG, gültig vom 11. - 12.9.

### Zwiebelkuchen

**2 Stück**

zum Preis von einem



BACKKULTUR

**6x im Raum Freiburg**

Irrium vorbehalten, solange Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Herausgeber: Frische-Center Freiburg GmbH, Abtrichstr. 6, 79108 Freiburg

Freiburg  
Habsburger Straße  
Zähringer Straße  
FR.-Hochdorf  
Kirchzarten  
March-Buchheim  
Gundelfingen



Besuchen Sie uns auch auf Facebook  
[www.facebook.com/edekabarwig](http://www.facebook.com/edekabarwig)



Seit über 25 Jahren erfolgreich!  
**Holz ist Müller schön !!**  
[www.schreinerei-muellerschoen.de](http://www.schreinerei-muellerschoen.de)

Mit uns können Sie rechnen.  
**Der Sparkassen-Privatkredit.**  
 Der Unterschied beginnt beim Namen.  
 Der Sparkassen-Privatkredit hilft immer dann, wenn es im Leben drauf ankommt. Schnell und unkompliziert mit günstigen Zinsen und kleinen Raten. Entdecken Sie den Unterschied in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-freiburg.de](http://www.sparkasse-freiburg.de)

Sparkasse  
 Freiburg-Nördlicher Breisgau

**SALZGROTTE Kirchzarten**

**SOMMER-AKTION**  
 vom 07.09. bis 19.09.15  
 10er KARTE = 10 € SPAREN

[www.salzgrotte-kirchzarten.de](http://www.salzgrotte-kirchzarten.de)  
 89491 Ulzhofer Straße 16  
 78184 Kirchzarten  
 Tel. 07661/927854  
 Tel. 4 78 91 / 45 79  
[www.sporbeck.com](http://www.sporbeck.com)

**REHA fitness** **Wellness**

**Wir sind wieder für Sie da!**  
 Der Urlaub ist zu Ende und wir geben gerne aufs Neue unser „Bestes“ für Sie!  
**Frische Backwaren aus Jogis Backstube**  
 z. B. Zum Herbstanfang:  
**köstlicher Zwiebelkuchen**  
 Täglich von 6<sup>00</sup> bis 13<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr  
**Samstags dito aber nur bis 17<sup>00</sup> Uhr**  
 Sonn- u. feiertags von 8<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup> und  
 14<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr, Montags ist Ruhetag  
 Wir freuen uns auf Sie! Familie Brüstle

**Großtal-Café**  
  
 Inhaber Joachim Brüstle  
 Großtalstraße 57  
 79117 Freiburg-Kappel  
 Telefon (0761) 61 10 50

„Anlagenmechaniker/-in  
 für feste Beziehung gesucht!“

Mein Name ist Christian Wangart.  
 Für mein Renovierungsteam suche ich kompetente, freundliche Verstärkung.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!  
 Mehr unter [www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)

Ich bewerbe mich als Ihr Chef!

**Lassen**

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
 Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
[info@lassen-gmbh.de](mailto:info@lassen-gmbh.de) · [www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)

**bad&heizung**

**Schulaktion**  
 mit Sonderpreisen  
 z.B. Farbkasten (Markenprodukt) € 2,99  
 Pelikan Farbkasten € 5,99

**Papeterie Buntstift**  
 Dorfplatz 5 · 79252 Stegen • Tel.: 07661/98 19 49  
 vom 14.09. - 17.09.2015 durchgehend geöffnet !

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Diesen (Anzeigen-) Platz werden Sie lieben!

**primo verlag**  
 Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
 Individual-Print

Jetzt sichern:  
 Tel. 077 71/93 17-11

Elektro

**Max Löffler**  
 Inhaber: Thomas Sandfort

Elektroinstallationen,  
 Elektro- und Haushaltsgeräte  
 Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler  
 Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: [Max-Loeffler@t-online.de](mailto:Max-Loeffler@t-online.de)  
[www.elektro-maxloeffler.de](http://www.elektro-maxloeffler.de)